

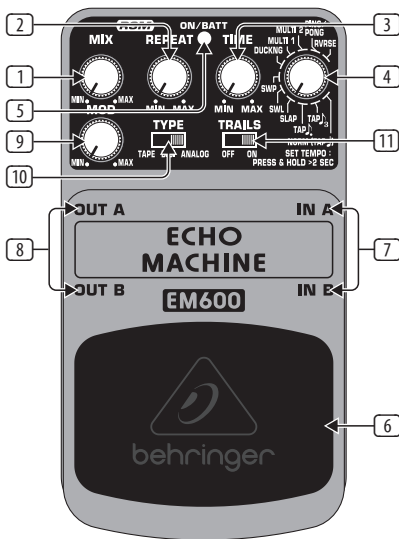
ECHO MACHINE EM600

Ultimate Echo Modeling Effects Pedal

Merci de la confiance que tu nous as prouvée en achetant l'ECHO MACHINE EM600 BEHRINGER. Cette pédale d'effet stéréo de modélisation d'écho recrée l'ensemble des effets delay analogiques, numériques et à bande. Grâce à ses nombreux paramètres réglables, l'EM600 est idéale quelle que soit la couleur sonore recherchée, de l'écho à bande vintage au delay numérique en passant par le delay analogique BBD.

1. Commandes et Connexions

- 1 Le potentiomètre **MIX** détermine le volume sonore de l'effet delay.
- 2 Le bouton **REPEAT** définit le nombre de répétitions du signal.
- 3 Le bouton **TIME** règle le temps de delay. La plage de valeurs possibles dépend du mode de delay choisi. Le temps de delay détermine la vitesse de succession des répétitions. Quand **TIME** est en position **MIN**, la pédale sonne comme un chorus ou un flanger. Tu peux également saisir le temps de delay en appuyant en rythme sur le commutateur au pied de la pédale. La valeur ainsi saisie est effacée dès que tu tournes à nouveau le bouton **TIME**.
- 4 Le sélecteur **MODE** te permet de choisir le mode de delay:



Tap J	Tap J ₂	Tap J ₃	Slap	Swell	Sweep	Ducking	Multi 1	Multi 2	Ping Pong	Reverse
Tapping génère des échos à la noire	Tapping génère des échos au triolet de croches	Tapping génère des échos à la croche pointée	Réinjection d'échos se succédant rapidement	Echos dont le volume sonore augmente	Réinjection des échos traitée par un filtre à balayage	Volume des échos abaissé selon ton jeu	Delay multiple et rythmique	Delay multiple et rythmique	Echo avec déplacement gauche/droite	Delay inversé

- 5 La LED **ON/BATT** reste allumée tant que l'effet est actif. Elle sert également de témoin d'état de la pile.
- 6 Le commutateur au pied de la pédale sert à activer/désactiver l'effet. Il sert également à la saisie du tempo : maintiens la pédale enfoncée pendant au moins deux secondes pour accéder au mode de saisie, puis appuie dessus plusieurs fois en rythme. Pour quitter le mode de saisie du tempo, maintiens à nouveau la pédale enfoncée pendant au moins deux secondes.
- 7 Relie ton instrument aux entrées **IN A** et **IN B** sur jacks mono de 6,3 mm. Utilise uniquement l'entrée **IN A** pour une source mono et les deux entrées pour un signal stéréo (provenant d'un multi-effet par exemple).
- 8 Raccorde les sorties **OUT A** et **OUT B** sur jacks mono de 6,3 mm à ton ampli. Utilise uniquement la sortie **OUT A** pour obtenir un signal mono ou les deux sorties pour un signal stéréo.
- 9 Le potentiomètre **MOD** te permet d'ajouter un effet de modulation intéressant au delay. Les effets de modulation diffèrent en fonction de la position du sélecteur **TYPE** : **ANALOG** = vibrato, **DIGITAL** = chorus, **TAPE** = léger pleurage d'une bande.
- 10 Utilise le sélecteur **TYPE** pour choisir le type de delay parmi trois variations : **TAPE** (delay avec peu d'aigus), **DIG** (delay numérique) ou **ANALOG** (delay brut au son légèrement saturé).
- 11 Le sélecteur **TRAILS** permet d'éviter que les répétitions du delay soient interrompues lorsque tu désactives l'effet.

Utilise le connecteur **DC IN** pour brancher un bloc d'alimentation secteur 9 V (non inclus).

Le **COMPARTIMENT PILE** est situé sous le capot de la pédale. Pour installer ou remplacer la pile 9 V (non incluse), appuie sur les axes de la charnière avec un stylo-bille et retire le capot de la pédale en veillant à ne pas la rayer.

❖ **L'EM600 ne possède pas de commutateur marche/arrêt. C'est pourquoi elle fonctionne dès que tu insères un jack dans son entrée IN. Tant que tu n'utilises pas ton EM600, débranche le jack de l'entrée IN pour augmenter la durée de vie de la pile.**

Le **NUMERO DE SERIE** est situé sur la base de la pédale.

❖ **Dans de rares cas, le fonctionnement normal du produit peut être altéré par des facteurs externes, tels qu'une décharge électrostatique, qui peuvent notamment causer des perturbations sonores ou des dysfonctionnements. Dans ces cas là, réglez le volume des amplificateurs en aval à zéro et débranchez brièvement le câble relié à l'entrée du produit pour relancer l'application.**

2. Consignes de Sécurité

Ne pas utiliser ni installer à proximité de liquides ou de sources de chaleur. Utiliser exclusivement les accessoires autorisés. Ne pas réaliser de maintenance soi-même sur le produit. Contacter notre personnel technique pour tout service ou réparation, particulièrement si le cordon ou le connecteur du bloc d'alimentation est endommagé.

3. Garantie

Nos conditions de garantie sont disponibles sur le site <http://behringer.com>.

4. Caractéristiques Techniques

Entrée In A/In B

Connecteur	Embase jack mono de 6,3 mm
------------	----------------------------

Impédance	500 kΩ
-----------	--------

Sortie Out A/Out B

Connecteur	Embase jack mono de 6,3 mm
------------	----------------------------

Impédance	1 kΩ
-----------	------

Alimentation électrique

9 V $\overline{\sim}$, 100 mA réglé

BEHRINGER PSU-BB

Etats-Unis/Canada	120 V $\overline{\sim}$, 60 Hz
-------------------	---------------------------------

Chine/Corée	220 V $\overline{\sim}$, 50/60 Hz
-------------	------------------------------------

Europe/ Royaume-Uni/ Australie	230 V $\overline{\sim}$, 50 Hz
--------------------------------------	---------------------------------

Japon	100 V $\overline{\sim}$, 50 - 60 Hz
-------	--------------------------------------

Modèle d'exportation	120/230 V $\overline{\sim}$, 50 - 60 Hz
-------------------------	------------------------------------------

Connecteur d'alimentation	Connecteur DC de 2 mm, centre négatif
------------------------------	------------------------------------------

Pile	9 V type 6LR61
------	----------------

Consommation électrique	60 mA
----------------------------	-------

Dimensions/Poids

Dimensions (H x L x P)	Env. 54 x 70 x 123 mm
---------------------------	-----------------------

Poids	Env. 0,33 kg
-------	--------------

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité.

Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDUEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDUEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD. TOUTS DROITS RÉSERVÉS. © 2013 Music Group IP Ltd. Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Îles Vierges Britanniques